

## Cervantes y el cerro Lecheros

**L**a vida está llena de hilos invisibles que se entrelazan como en un bosque igualmente invisible y nos llevan por sendas inolvidables y milagrosas de sorpresa vecinal y remota.

Muchos es el año del Cincuentenario del *Canto General* que Neruda comenzó a escribir en diversos lugares y países. Se la conmemoró mucho y se han realizado conferencias, exposiciones y una sucesión de comentarios y crónicas alusivas al canto, sin olvidar las conocimientos o inconscientes fotos de vida social. No se diga que en este país llamado Chile, los chilenos se olvidaron del Canto. Hasta Vito montó una exposición gráfica y literaria, sin olvidar esas "acciones de arte" que se estilaban ahora. Gigantografías y todo, en el Centro Cultural con sede en el Palacio Cameros. Hasta se desmontó la locomotora centenaria que trajo el autor de Cervantes portando un trenazo que cruzó Vito del Mar, y aunque no se colocó ninguna placa hoy, que habría sido muy útil como elemento didáctico, allí estuvo, pintada de azul y verde, a la entrada del palacio junto a la réplica de Rodin que se levanta en el frente de los jardines.

Los niños subieron a ella, los viejos también y algunos premios la tomaron como fortuna vecinal. Pero se va evocativa. El hecho es que llenaron los festines del hilo del padre ferrovial que le impidió escribir versos en Temuco, más tarde Premio Nobel, y la locomotora permanece allí, sea que Rodin protine hasta el momento. Yo la admiré un poquito, la pondré sobre el pasto, cerca de los áboles de la democracia. Pero no tengo influencia alguna para sacar a una locomotora de su sitio ornamental, y allí prosigue, no lejos del busto de Juan Guzmán Crucchaga, todo negro, pintado con algodones.

El nombre de Cervantes y el del cerro Lecheros, que tiene su pequeño ascensor que también se llama Lecheros y que están, visiblemente trabancos, al fondo del pasaje Quillota ubicado en la Avenida Argentina de Valparaíso, vecinos del Gaudemeto dibujado por Cecilio Mori, juegan un papel en esta historia.

Hace unos pocos días, o semanas (tan corto es el tiempo), fue descubierta una placa en la casa, hasta ese momento desconocida por todos los biógrafos de Neruda, y en la cual protagonizó uno de sus escondites más asombrosos, durante los hechos políticos del año 48, cuando fue dictada una orden de arresto en su contra, desbarató incluido, pues era senador del norte y se había mandado un "yo acuso" muy fuerte en el Senado, que entonces funcionaba en Santiago.

**N**eruda hacia en esos momentos una noticia grande. Se iba a una casa y otra de sus amigos o admiradores y sacaba el cuerpo al callejón con aquél "se basa" que les ponen a los asesinos. No era para tanto. Así y todo, la orden era perentoria y los escondites también. Otros, bien o mal pensados, decían, con aire perdonador. "Pero si el que menos quiere lo que lo pilla es el Presidente (González Videla). Dice que lo buscan, pero que no lo encuentran, porque le quedó mucho el poema que lo escribió para la candidatura". (1)

La campaña resultó... pero el poema no, y entonces sacude eso que sucede cuando se oyen poemas a masas que se convierten en otras cosas, menos épicas, por usar una palabra dura.

Por lo demás, los poemas presidenciales siempre son un poco arrugados.

"Año Valparaíso cuantos encierros y cuantos irradia, novia del Octavo", le cantaba Neruda, desde una ventanita de la calle Miguel de Cervantes y Saavedra, al puente de sus amores, en esos años 48 en que lo único que quería era escaparse en barco desde el cerro Lecheros.

Sabido a una silla o tumbona, se colgaba de esa ventanita de la cocina de la casa que él describió a su manera en el *Canto General*, cuando aparecen sus más hermosos poemas



Escribe  
Sara Vial

dedicados a Valparaíso, la ciudad que lo cobijaba como a un gremetín travieso, pero en peligro.

No era una simple "casa", como se creía hasta hace cincuenta años, los mismos del *Canto General*. Cancha severa, de dos pisos, sólida, a pocos metros del puente de lazo del ascensor Lecheros del cerro del mismo nombre, con amplia visibilidad desde la entrada del Pasaje Quillota, en Avenida Argentina, viéndole desde Vito.

Neruda, desafiado pero no por ello menos inspirado, miraba el mar desde esa ventanita, los cerros circundantes, los barcos que llegaban y partían de la estación Barón, con sus pititas tan nostálgicas como los de Temuco. Todo allí, al alcance de la mano. Miraba hacia el pasaje Quillota, que en esa época estaba abrumado de "casas alegras", de



Pablo Neruda

cantinas donde se cantaba con guitarra, un conglomerado popular de vidas que alternaban en un ambiente de barrio festivo. ¿Quién llevó a Neruda a esa "casa de marineros", como dice en el *Canto General*?

Q ué extrañó y no puede responderlos como quisieran. Neruda tenía tantos amigos. Y de todos los colores. Era el mago abierto, moderno y empatizador de su carácter.

Varios meses perdió en esa casa porteña cuyo dueño era un marinero mercante. Neruda habla de "hijos marineros". Pudo haberlos. Pero de ellos nada sé. Puede que pertenezcan al mismo imaginario de la poesía. Pero que el dueño era un oficial mercante, eso sí. Tal vez Neruda le recibía la "Oda al caldillo de congro" o el poema al "Albatros Viejo". Tal vez él le consagró "el mascarón de proa", "La medusa", que mantenían en un bodegón hasta que regresó a Chile. Tal vez. A Neruda, en sus Memorias, le gustó hablar de pronto a media voz, sin detenerse en detalle las escenas, buscando penumbra que nos hicieran divagar más tarde. Le gustaba el

juego y el misterio. Y Valparaíso debe haber sido su mejor juego.

**S** De madrugada hoy ya blanquecina, que oscultaban la bajada a un sótano bastante helado en que se refugiaba en momentos "de peligro". Tenía un temblor que no era un temblor. Al apagarlo, surgía abajo una lacerda roja. Podía ser el cartero. Pero podía no ser el cartero. Podían ser unos señores que cumplían con el deber de encontrarse en alguna parte. A él y la Hormiguita. Poco o nada se sabe, pero allí, en Cervantes 81, como Lecheros, estuvo con Hormiguita y trío. Ella era una verdadera exploradora, a veces se alejaban en lugares separados, pero aquí estuvieron juntas. Claro que no dormían en el pequeño sótano. Subían al baño del segundo piso y compartían un dormitorio decorado. Al menos, si todo estaba tranquilo.

¿Cómo se conoció esa placa en la casa que no figura sino en el verso del *Fugitivo*, en el *Canto General*?

Por azar puro. Parihuela azotó.

Acompañó en 1995 a unos cineastas españoles. Filmaban los pasos de Neruda por Valparaíso. Querían saber de aquella casa de marineros. Yo sólo sabía que estaba en cerro Lecheros, cerca de un ascensor (por deducción).

El ascensorista de pronto se acordó que la calle del cerro a la que da el ascensor se llama Miguel de Cervantes. "Qué casualidad", dijo yo, "ellos son españoles, vienen de la tierra de Cervantes, que al menos filman la callejita". Los ellos del Quijote me inspiraron. Subimos todos en el ascensor Lecheros.

La entrada del ascensor es preciosa, entra por una casa y sale por otra. Después llega arriba y se ve el mar. Mucho viento, mucha sol. Y nadie más. Me senté en la vereda, frente a una casita de dos pisos. Tenía fatiga, me dolía la cabeza. Estaba un poco aburrido.

"Mejor nos vamos al Rostillo", dijo el director. "Cafetería del Memorial", corrigió ofendida. Y entonces lo insólito, lo paranormal, lo de los hilos que se entrecruzan por un bosque inviolable.

Una niña, que viene saliendo del ascensor, se detiene. Dice algo al camarógrafo. Este cruza la calle. "Prepárate si eres Sara Vial. Porque quiere hablar algo urgente contigo..."

"Y es que yo estaba sentada frente a la casa en que Neruda se había refugiado el año 48 y que no figura en ninguna carta mayor de navegación nerudiana."

La misma casa donde acaban de poner una placa conmemorativa del hecho, con asistencia de la intendenta de Valparaíso, el presidente de la Fundación Neruda y etc., etc.

La ducha fue genial. Me precipité por la escalera del sótano distinguida tras la puerta del closet. Era Alicia mentida en el ropero del país de las maravillas. Los españoles filmaban como si estuviéramos en una Venecia a punto de handise.

Dicen que el Casal 13 la filmó hace años.

No iré a la colocación de la placa, pero sentiré como si cualquier cosa pudiera suceder después de ese año 1995 al 2000.

La vida es mágica, todo es mágico, y a la vuelta de una esquina, aunque no se llame Cervantes, puede esperarnos lo indecible.

Juventud española? Se ha dado por canales culturales en España. Se llama igual que un libro mío: "Neruda en Valparaíso".

**La Segunda**

DIRECTOR  
Cristián Zegers Ariztía

EDITORA:  
Servicios Información  
Pilar Vergara Tagle

REPRESENTANTE LEGAL:  
Luis Felipe Lehuesel F.

DIRECCIÓN: REDACCIÓN Y TALLERES  
Avda. Santa María 5542  
Fono 3301111 (Mesa Central)

## Cervantes y el cerro Lecheros [artículo] Sara Vial

Libros y documentos

**AUTORÍA**

Vial, Sara, 1927-2016

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2000

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Cervantes y el cerro Lecheros [artículo] Sara Vial. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa